



LOOSE CANNON BLOODWYND™

HUNTRESS™



5
OF TWELVE

MAY
US \$1.95
CAN \$2.65
UK £1.25

FLASH™



A QUEDA DO
MORCEGO

90

ROBIN & CACADORA

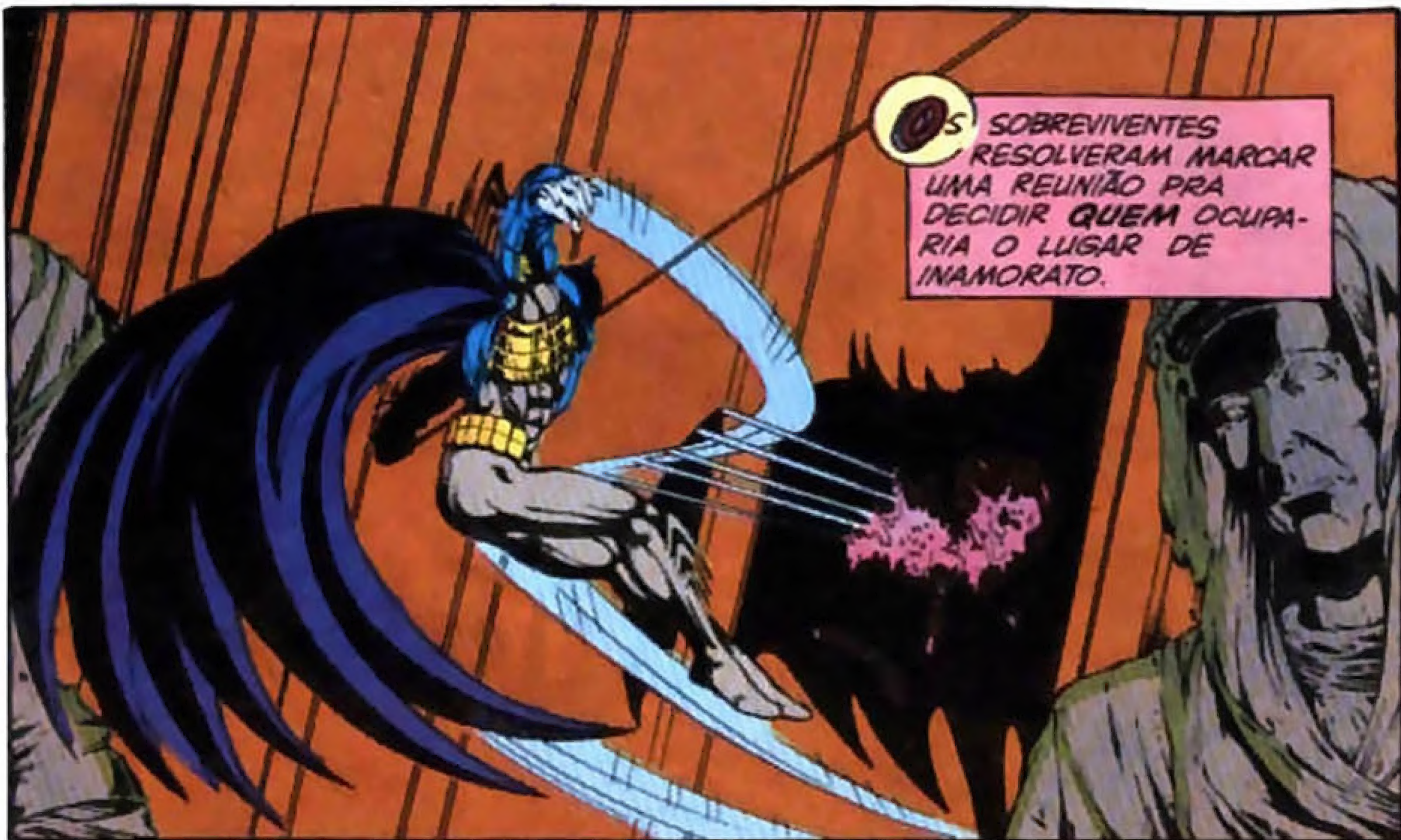
Bênção
PARTE 1

MINHA CONFISSÃO À MEIA-NOITE

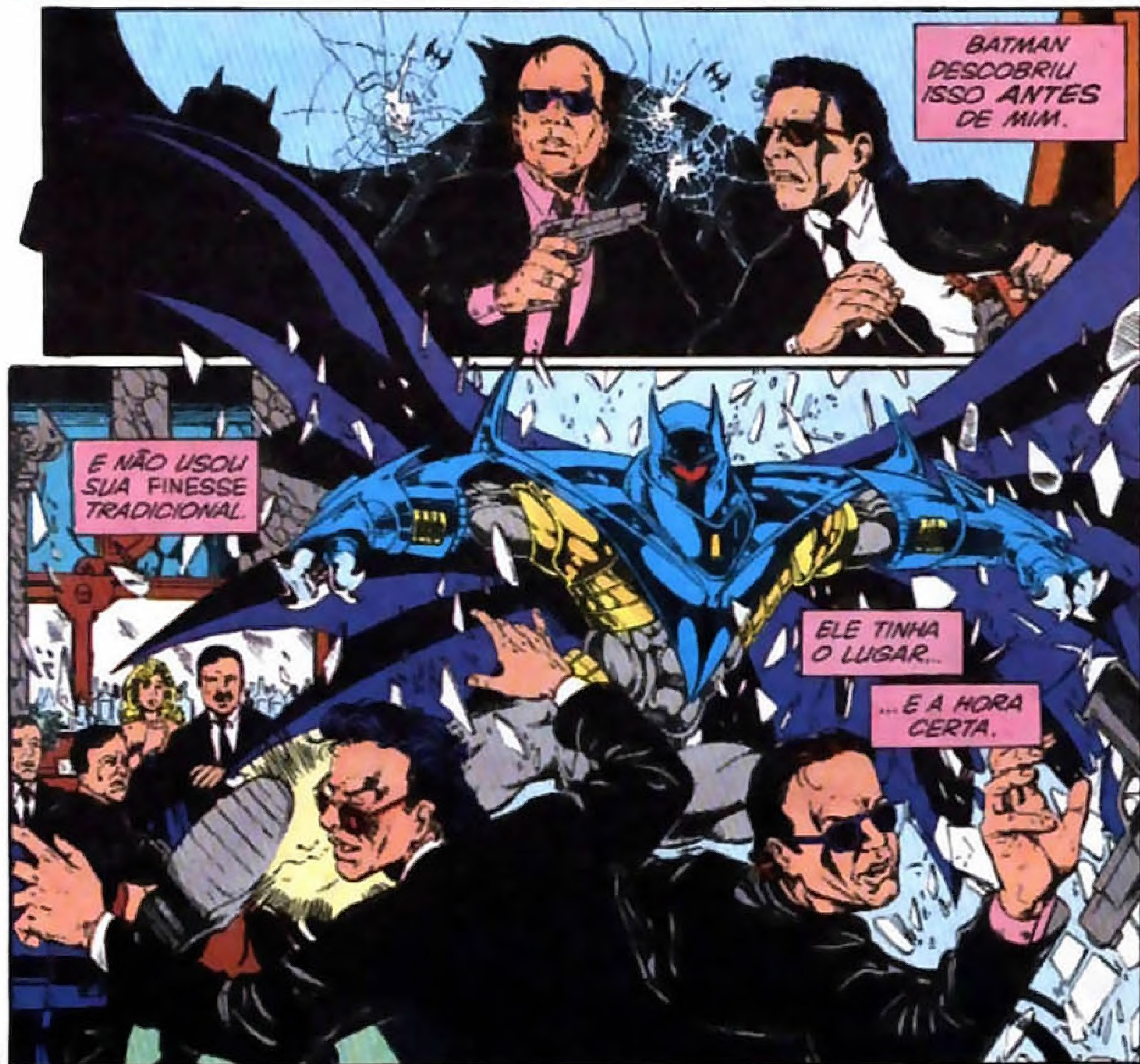
UDO COMEÇOU
QUANDO
"DEDINHO" INAMO-
RATO MORREU.

METADE DA
REALEZA
MAFIOSA DE
GOTHAM SE
ALVOROEU.

FOI AÍ QUE A
CONTAGEM DE
CORPOS TEVE
INÍCIO.



OS SOBREVIVENTES
RESOLVERAM MARCAR
UMA REUNIÃO PRA
DECIDIR QUEM OCUPA-
RIA O LUGAR DE
INAMORATO.



BATMAN
DESCOBRIU
ISSO ANTES
DE MIM.

E NÃO USOU
SUA FINESSE
TRADICIONAL.

ELE TINHA
O LUGAR...

...E A HORA
CERTA.







O RESTAURANTE
DYNARDI, POR
EXEMPLO...

AMBIENTE BEM
FAMILIAR, CERTO?



ELE FOI
COMPRADO
PELOS
SIMEONES
HÁ QUATRO
ANOS.

PRA LAVAR
DINHEIRO DE
DROGAS.




O SERVIÇO
PIOROU DESDE
ENTÃO...

...MAS ELE CONSTA
COMO UM DOS LUGARES
MAIS QUENTES DA
CIDADE NOS JORNAIS.




TÃO
QUENTE...

...QUE AGORA
ESTA PEGANDO
FOGO.

A high-angle shot of Batman and Catwoman on a rooftop. Batman is in a crouched position, looking towards Catwoman, who is standing and looking back at him. The rooftop is made of wooden planks, and a city skyline is visible in the background.


OS SIMEONES
VÃO PRECISAR DE
OUTRO NEGÓCIO
LEGÍTIMO COMO
FACHADA.

MAS NÃO
NO MEU
BAIRRO.

A high-angle shot of Batman on a rooftop. He is in a crouched position, looking towards the right. The rooftop is made of wooden planks, and a city skyline is visible in the background.

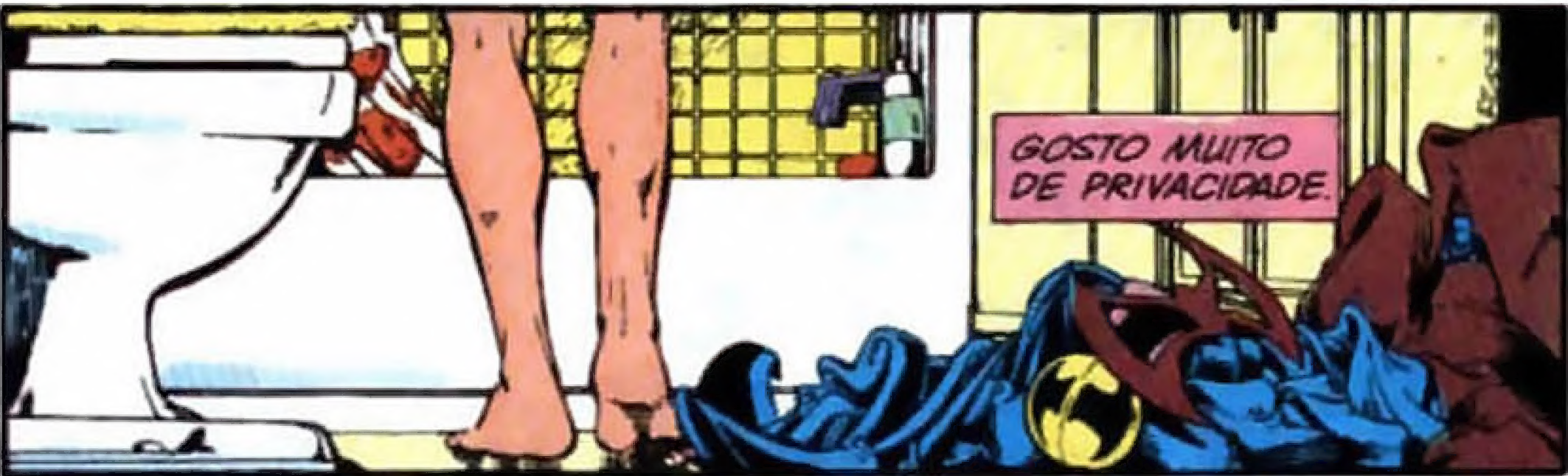
AFINAL, EU TENHO
MEUS INTERESSES
IMOBILIÁRIOS.

COMPREI TODO ESTE
QUARTEIRÃO COM A
MINHA HERANÇA.


A high-angle shot of Catwoman on a rooftop. She is in a crouched position, looking towards the left. The rooftop is made of wooden planks, and a city skyline is visible in the background.

OS OUTROS
APARTAMENTOS
SÓ PARECEM
OCUPADOS.

EU SOU A ÚNICA
QUE MORA AQUI.

A high-angle shot of Catwoman on a rooftop. She is in a crouched position, looking towards the left. The rooftop is made of wooden planks, and a city skyline is visible in the background.

GOSTO MUITO
DE PRIVACIDADE.

A high-angle shot of Catwoman on a rooftop. She is in a crouched position, looking towards the left. The rooftop is made of wooden planks, and a city skyline is visible in the background.

PRECISO DE UM LUGAR
ONDE POSSA SER
HELENA BERTINELLI...

...ÓRFÃ DA MÁFIA.

... A GUERRA
ENTRE AS FAMÍ-
LIAS MAFIOSAS
TOMA UM
NOVO
RUMO!



COM A PRISÃO DE TOMMY FORTUNA, NÃO SE SABE QUEM SERÁ O HERDEIRO DO TRONO DO CRIME!

TOMMY NUNCA ESTEVE NO PÁREO.



FONTES SEGURAS AFIRMAM QUE ELE FOI CAPTURADO PELO BATMAN!

O PROBLEMA É QUE OS CANDIDATOS MAIS FORTES...



TOMMY IRÁ A JULGAMENTO POR DUPLO HOMICÍDIO!

...ESTÃO VELHOS DEMAIS OU JÁ MORRERAM.



NESTE VÍDEO EXCLUSIVO, PODEMOS VER OS DEMAIS CANDIDATOS A PODEROSO CHEFÃO!

MAS SEMPRE HÁ UMA POSSIBILIDADE...



MICKY SILVER! RICK MANDOZZI! EDDIE NARDO!

...DE QUE O MELHOR HOMEM PARA O CARGO...



...SEJA UMA MULHER.

ISSO ME LEMBRA
UMA CERTA PRIMAVERA...
MINHA PRIMEIRA
COMUNHÃO.



MEU PAI DEU A
MAIOR FESTA.



AS FAMÍLIAS PUSERAM
SUAS DIFERENÇAS DE
LADO... E CELEBRARAM
O SACRAMENTO DO
PÃO E VINHO.



BEM, QUASE TODAS
AS DIFERENÇAS.



NÓS ÉRAMOS
A FAMÍLIA MAIS
RICA, A MAIS
PODEROSA.



É ÓBVIO QUE
TINHA GENTE
COM INVEJA.





MANDY DEPAOLO
ME ODIAVA PELO
QUE EU TINHA...



...PELO
QUE EU
ERA.



ELA ERA FILHA
DE UM CAPANGA
DO CLÁ RIZZI.



UM SUJEITO QUE
JAMAIS SUBIRIA
NA VIDA.

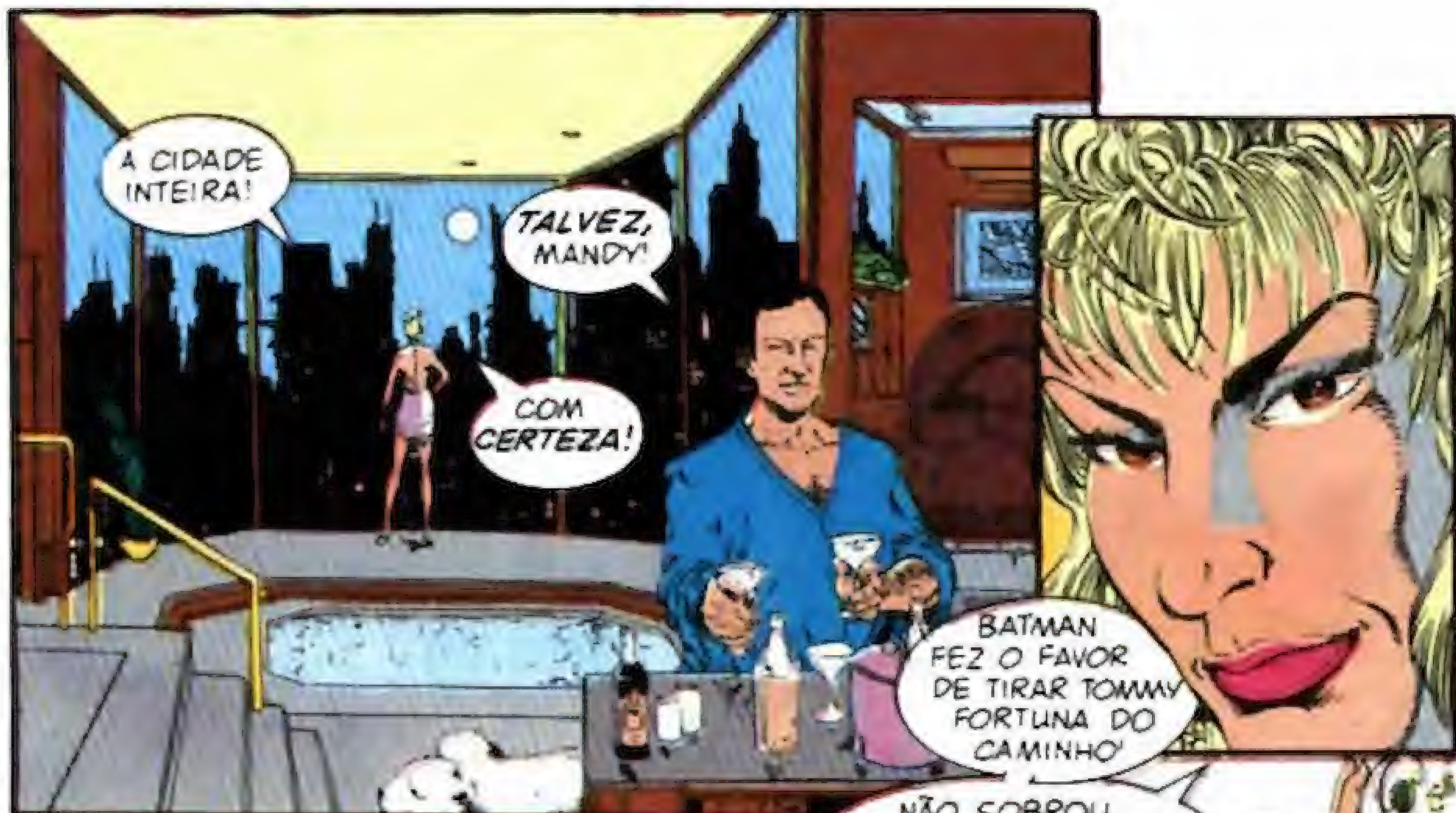


MAS NÃO É O SONHO
AMERICANO? OS SEUS
FILHOS ACABAREM
SENDO MAIS DO
QUE VOCÊ?



CHEGOU
A HORA!

TUDO
VAI SER
MEU!



SE EU QUISESSE SUBIR
NAS FILEIRAS DA MÁFIA,
PRECISARIA TIRAR UM
SUJEITO DO CAMINHO.

MICKEY SILVER,
O REI DAS RODAS.

CADA CARRO EM
SUA LOJA É ROUBADO.

ELE FATURA MILHÕES
COM ESSE NEGÓCIO.

O HOMEM TEM DI-
NHEIRO, CAPANGAS...
E NENHUM MEDO DE
SUJAR AS MÃOS.

MAS, EM LUGAR
DE CÉREBRO,
MICKEY TEM
SEU EGO.

ISSO
MESMO! LIGUE
(011) 1406 E PEÇA
O CARRO QUE
QUISER! UMA
EXPLOÇÃO DE
PREGOS BAIXOS!

TODA TERÇA, À MEIA-NOITE,
ELE APRESENTA A SESSÃO
CORUJA DIRETO DE SUA
LOJA!

ANTES DE
CONTINUAR ASSISTINDO
"TOMATES VERMELHOS
CONGELADOS", DÊM
UMA OLHADA NOS
IMPORTADOS DA
SEMANA!

TODO INSONE DE
GOTHAM SABE
ONDE ENCONTRAR
O REI DAS RODAS
NA TERÇA À NOITE.


CANAL 15, DA
MEIA-NOITE
ÀS DUAS.

VENHAM
CONHECER O
BERTACCHINI
Z8...

E, SE VOCÊ ESQUE-
CER, ELE TE LEMBRA
A CADA DEZ
SEGUNDOS...

... AQUI, NA
ESQUINA DA
GRAND AVENUE
COM A
PARKWAY!





ESTÃO AGINDO
RÁPIDO.

ISSO É
BOM.

CHICK!
NATE!

NÃO PRECISO
PENSAR NA
CRIATURA IMUNDA
QUE ESTOU
SALVANDO.

PRA
QUE EU
PAGO
VOCÊS?

CHICK E NATE
NÃO PARECEM
MUITO INTELIGENTES.
ELES NÃO SABEM
NEM DE QUE
LADO ESTOU.



PRA FALAR
A VERDADE,
NEM EU.

ME PERDOE,
PADRE, POIS
EU PEQUEI!

FAZ DEZ
ANOS QUE
NÃO ME
CONFESSO.



DEZ ANOS?
SUA ALMA DEVE
ESTAR CARRE-
GADÍSSIMA!

É... EU
FUI UMA
PÉSSIMA
MENINA!



MANDY?

EU MESMA!
SURPRESO,
DANNY?

BEM...
SIM.



MAS EU NÃO
VIM AQUI
RENOVAR
MINHA FÉ!

EU SÓ
PRECISO
DE UM ALÍBI,
SABE?

É QUE
LUGAR
MELHOR DO
QUE UM CON-
FESSIONÁRIO.

...COM MEU
IRMÃOZINHO?



LA' SE VÃO OS
GUARDA-COSTAS.







...SOU EU
QUE TE
DEVO UM
SALVAMENTO
OU É VOCÊ
QUE ME
DEVE?

PIVETE ESPERTINHO.

NÃO SEI SE DOU UM
ABRACO OU UMA
SURRA NELE.

QUANDO O SOL SE PÕE, O TIRA ALEIJADO EDDIE WALKER TRANSFORMA-SE NO GIGANTESCO E PODEROSO SER QUE TROCA DE COR...

LOOSE CANNON!

LOOSE CANNON CRIADO POR JEPH LOEB E LEE MODER.

...DORMI DEMAIS...

...PASSEAR PELA CIDADE A NOITE TODA TEM SEU PREÇO...

...TENHO CERCA DE OITO MINUTOS PARA CHEGAR AO BANCO.

POR OUTRO LADO...

A PRIMEIRA AVENTURA SOLO DE LOOSE CANNON, TRAZIDA ATÉ VOCÊ POR:
ROTEIRO: JEPH LOEB
DESENHOS: STEVE SKROCE
ARTE-FINAL: ROMEO TANGHAL
CORES: BUZZ SETZER
REVISÃO: NECKEL
LETRAS: CIMERIAN SATAN
TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO: RAZIEL



TENHO DE ENCONTRAR UM NOVO LUGAR PARA VIVER...

FILHO DE UMA...

--BOBBY!



NÃO VI VOCÊ AQUI, GAROTO.

CAI FORA, WALKER!

APENAS ME DEIXE EM PAZ!

QUER FALAR SOBRE ISSO?

VOCÊ NÃO ENTENDERIA...

CERTO. EU TENHO QUE ANDAR, MESMO...

...AQUELE SABICHÃO...

...PEGA MINHAS COISAS...

...BATE EM MIM...

...NÃO POSSO FAZER NADA PARA IMPEDI-LO...

...VOCÊ NÃO ENTENDERIA...



...ALGUMAS VEZES, EU FICO TÃO BRAVO...

...QUE EU QUERO SOCAR O MUNDO INTEIRO!

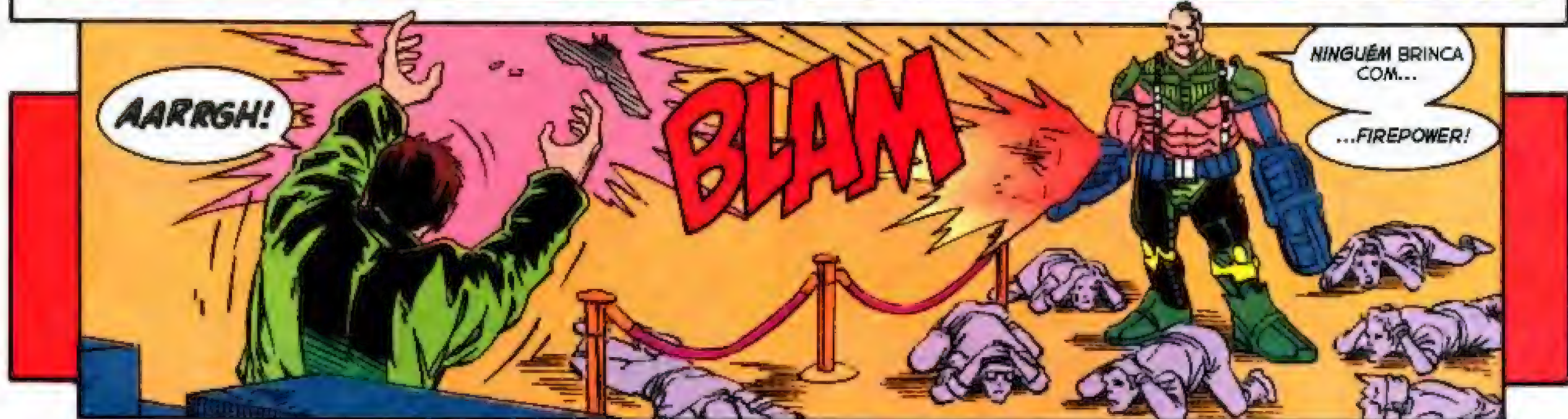
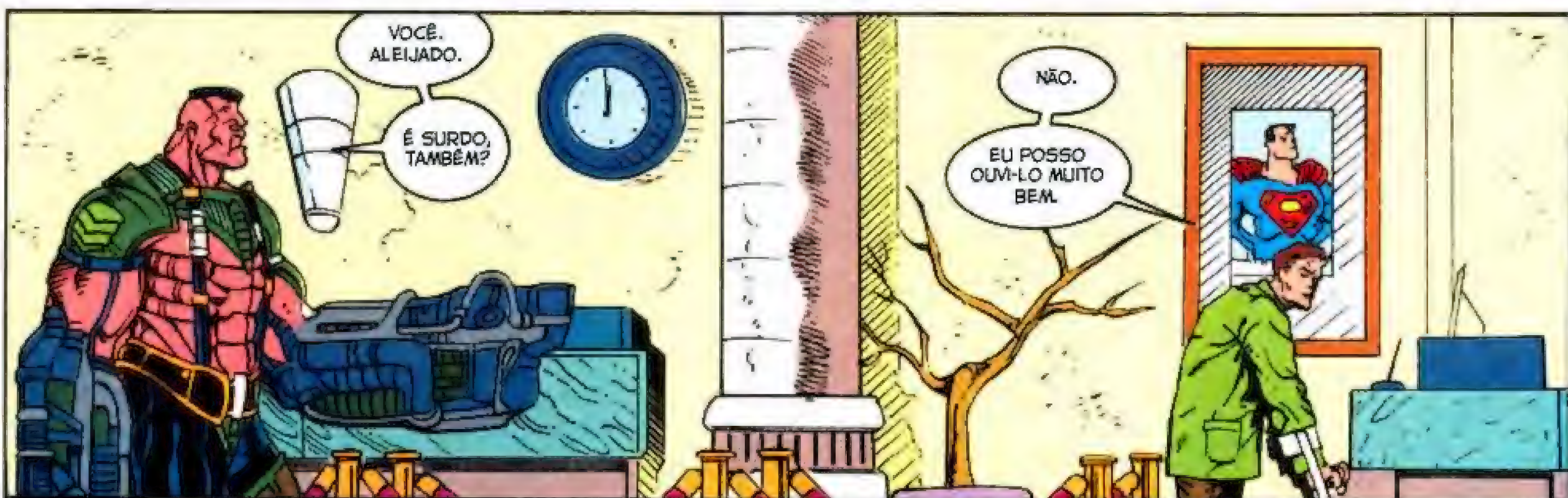
QUERIA PODER AJUDÁ-LO, GAROTO...

...EU TENHO QUE IR...

EU DISSE QUE VOCÊ NÃO ENTENDERIA...!

* NOTA DO TRADUTOR: ESTES PERSONAGENS SURTIRAM NO CROSSOVER "BLOODLINES", NOS ANUAIS DC COMICS DE 1993, AINDA INÉDITO NO BRASIL.







HORAS DEPOIS...

NÃO POSSO PROMETER A VOCÊ QUE EU TEREI ISSO ABERTO...

...ANTES DE O AR ACABAR LÁ DENTRO.



NÃO PRECISA.

TAP
TAP



EU ABRI UM BURACO NA PARTE DE TRÁS...

...E TIREI O CARA DE DENTRO.

VOCE É LOUCO? ESSE COFRE É DE TITÂNIO SÓLIDO!

NINGUÉM PODERIA PASSAR...



EU NÃO SOU UM NINGUÉM, OTÁRIO.

EU SOU
**LOOSE
CANNON!**



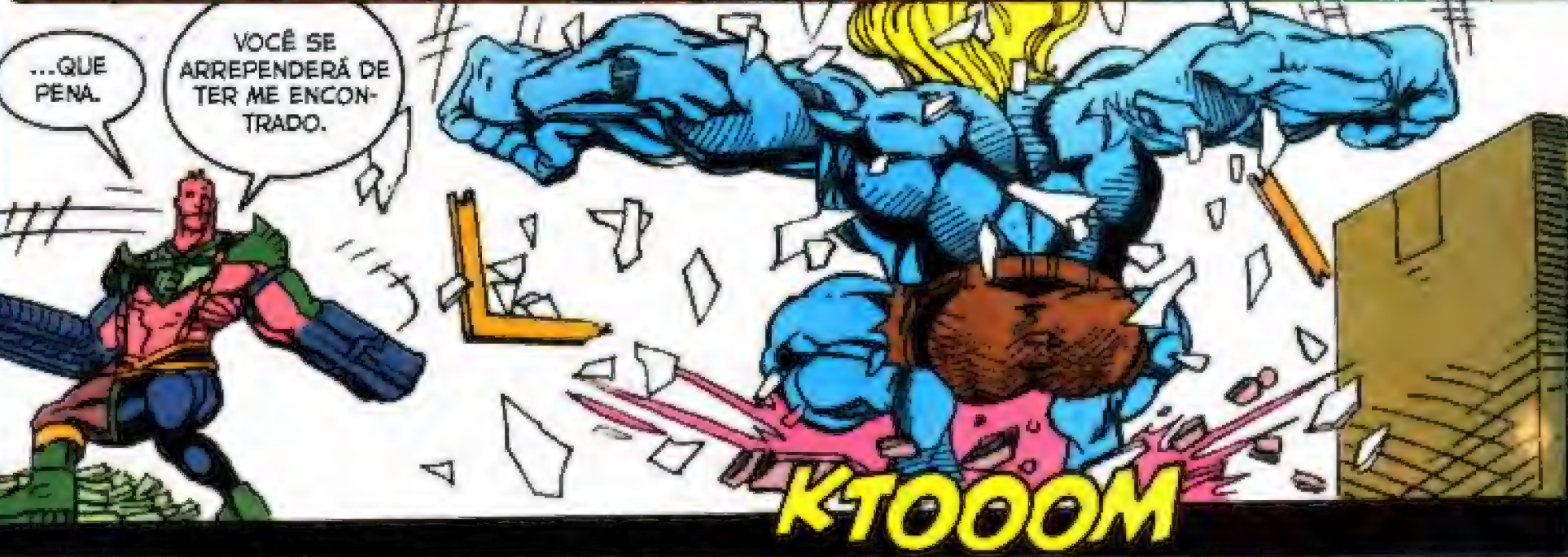
AO RISCO DE PARECER ÓBVIO...

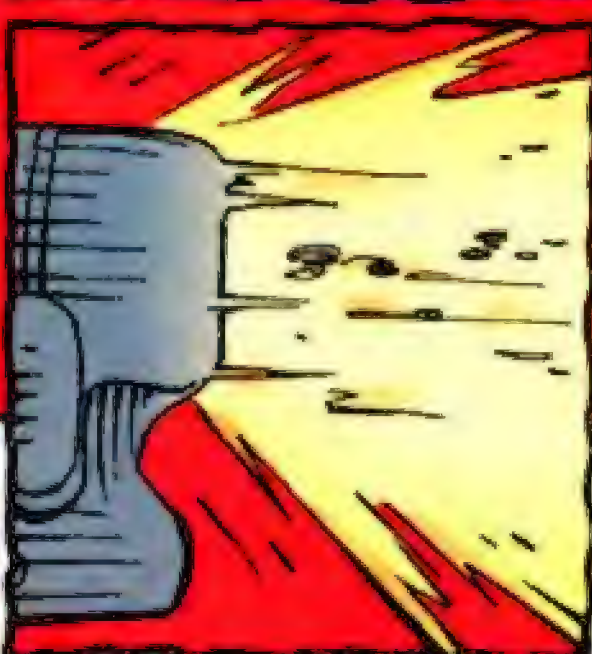
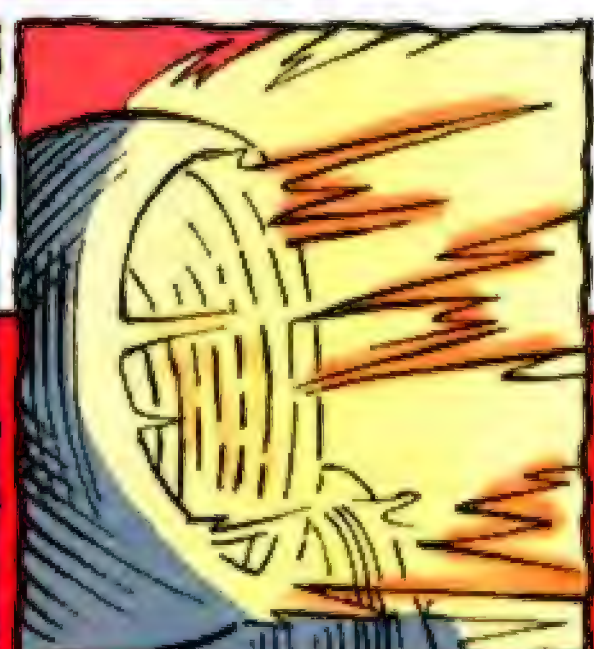
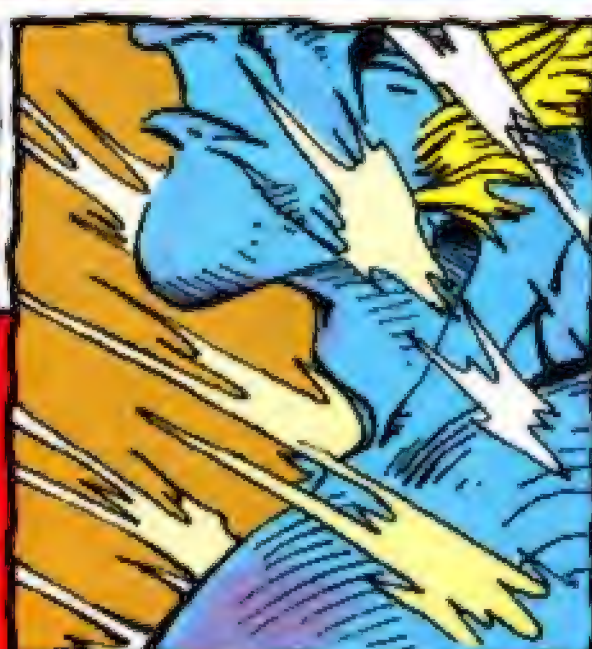
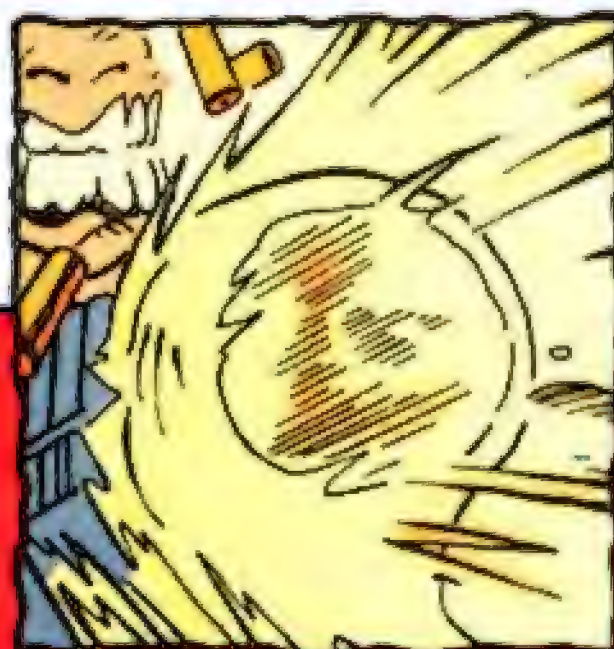
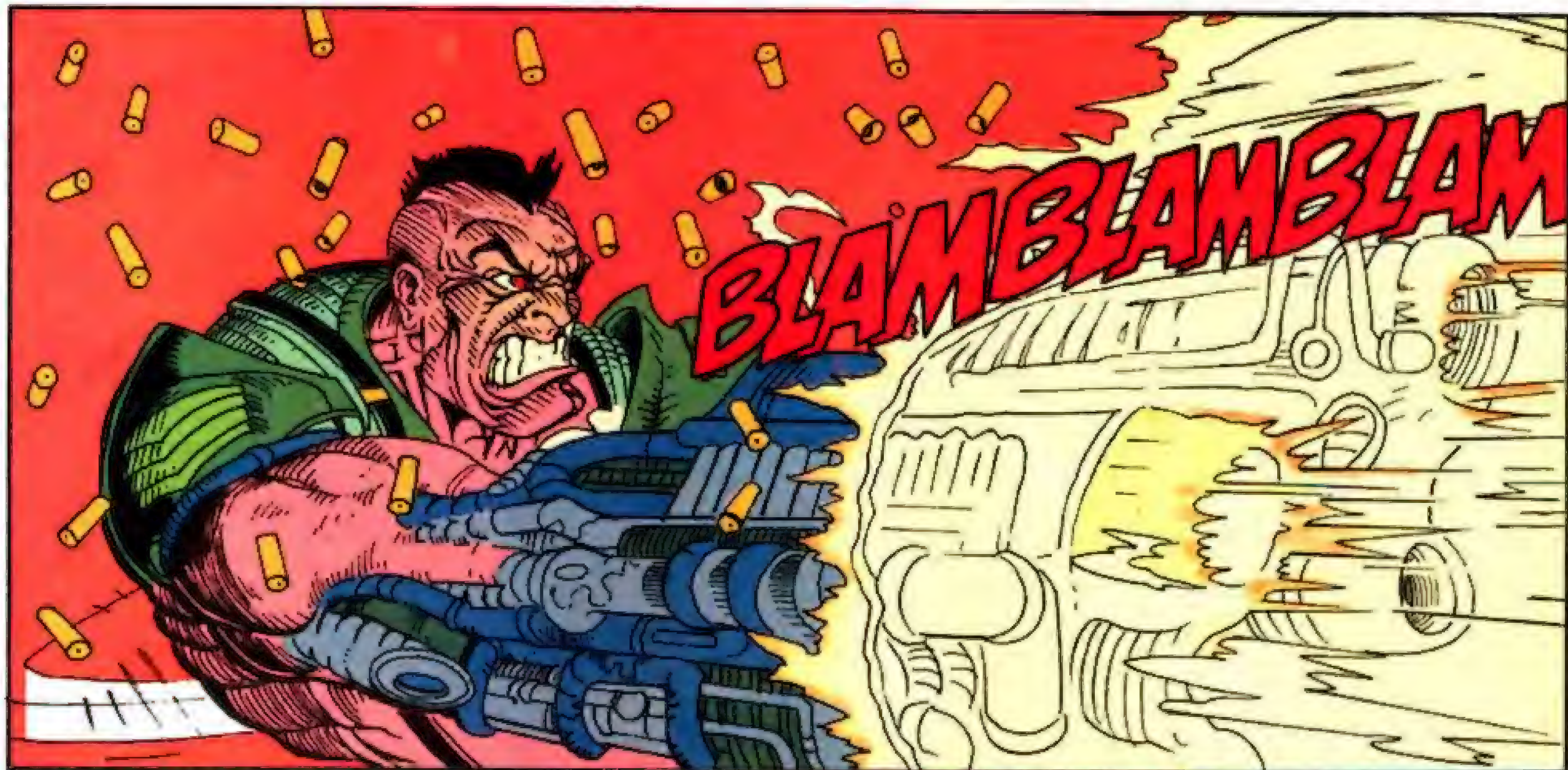
...PARECE QUE NOSSO AMIGO AZUL ESTAVA DIZENDO A VERDADE.

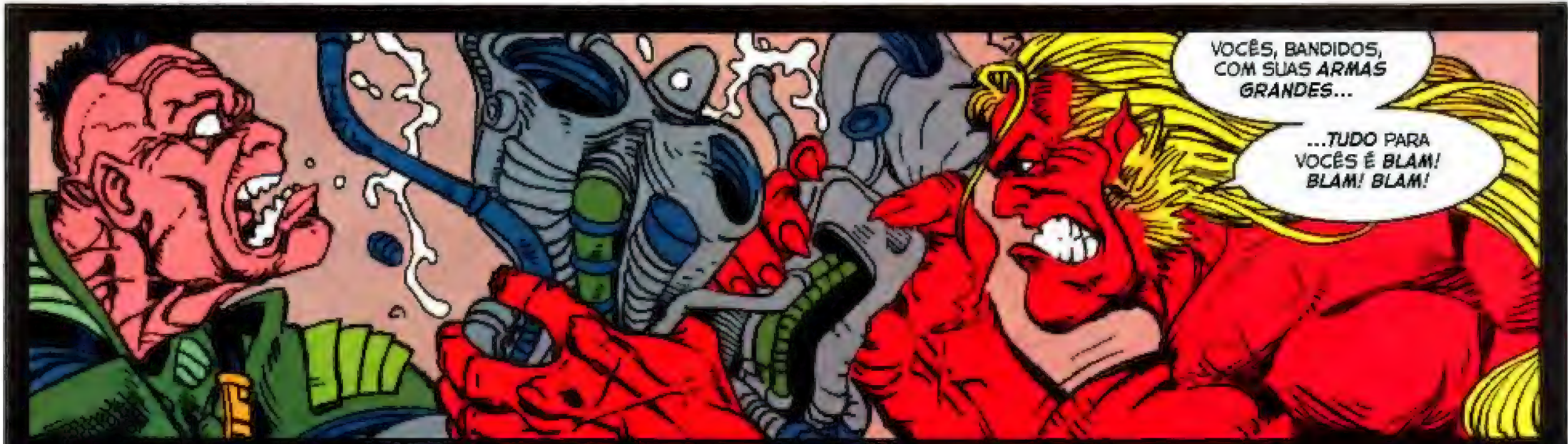
...COISA MAIS INCRÍVEL QUE EU JÁ VI...

AGORA, SE OS GÊNIOS ME DERM LICENÇA...

...EXISTE GRAMA QUE AINDA PRECISA SER APARADA...

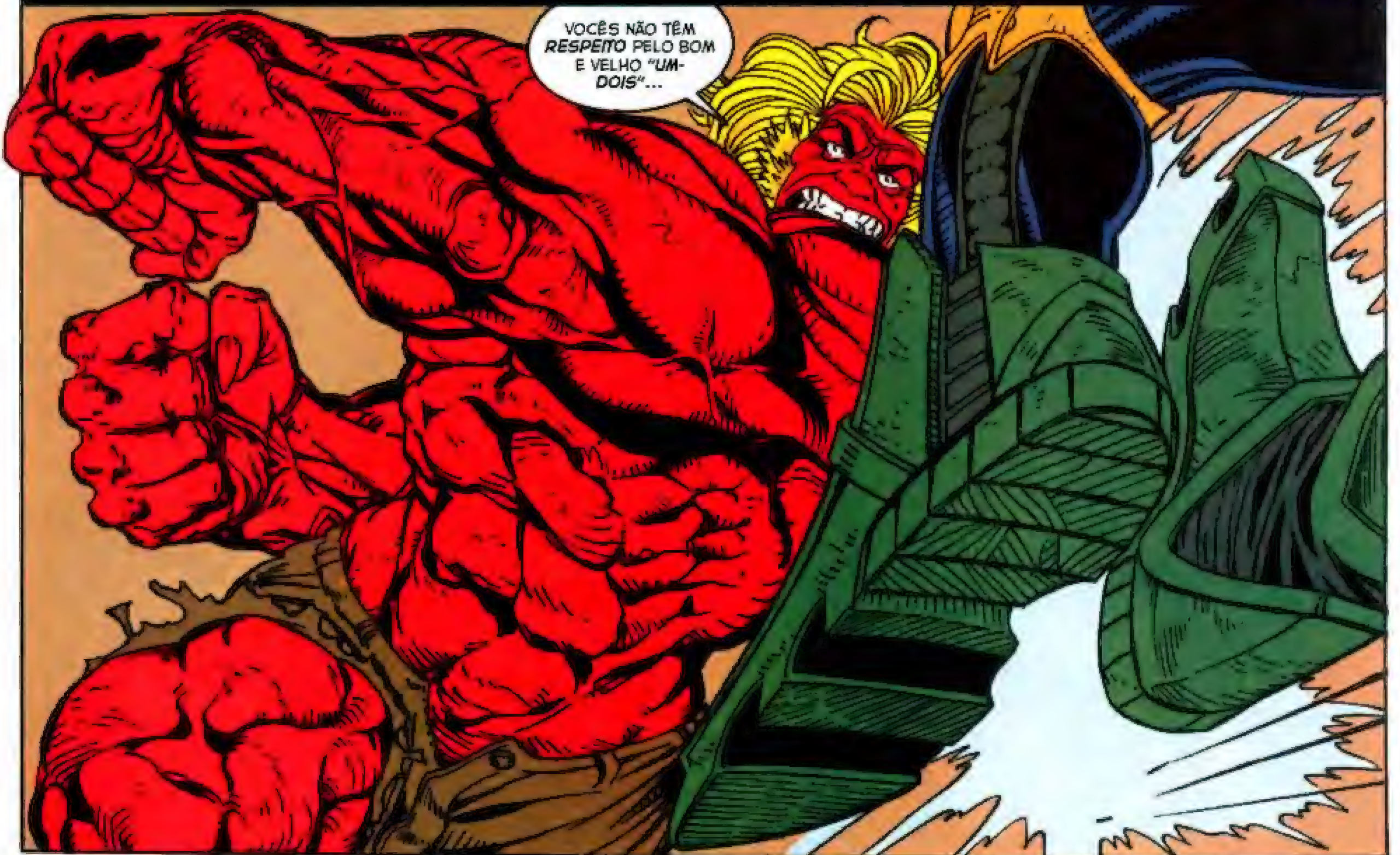






VOCÊS, BANDIDOS,
COM SUAS ARMAS
GRANDES...

...TUDO PARA
VOCÊS É BLAM!
BLAM! BLAM!



VOCÊS NÃO TÊM
RESPEITO PELO BOM
E VELHO "UM-
DOIS"...



...A BELEZA DE UM
CRUZADO DE
DIREITA...

BAM



...OU UM BOM
GOLPE DE
ESQUERDA!

THOK



E ACIMA DISSO
TUDO...



...EU
ADORO
ESSA
PARTE...

POW!

BEM NO QUEIXO!

NOSSA.
ESPERO QUE ELE
TENHA OUVIDO.

EU ODIARIA TER
QUE REPETIR TUDO ISSO
DE NOVO...



OLHE PARA ISSO.

JÁ É QUASE MANHÃ.

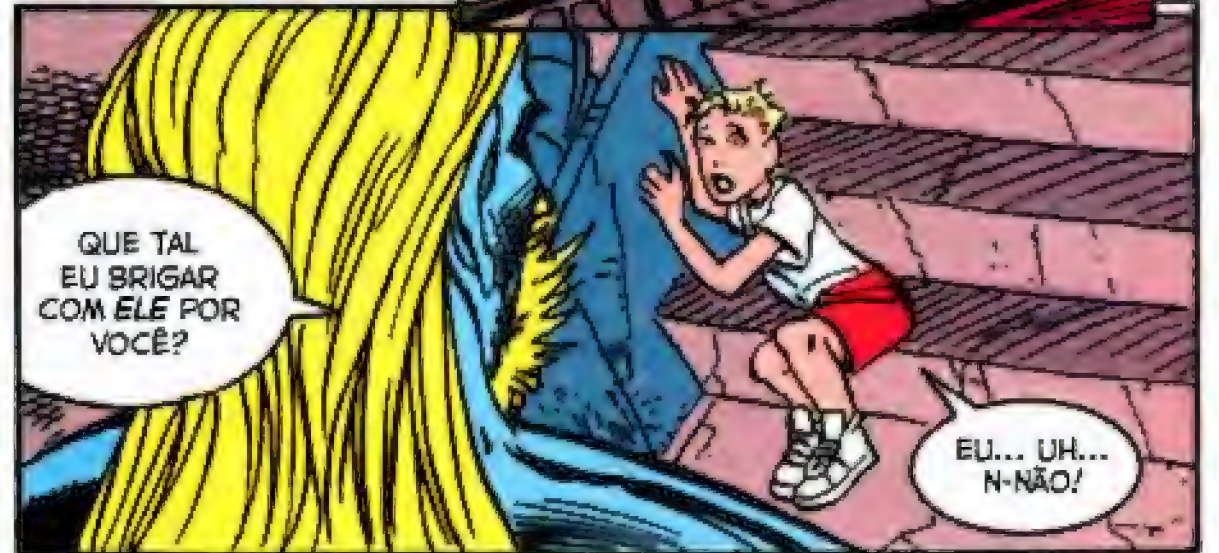
E O GAROTO AINDA ESTÁ NA ESCADA.

DEVE TER UM JEITO DE EU PODER AJUDAR...



EI, GAROTO.

OUI QUE ALGUÉM ANDA BRIGANDO COM VOCÊ.



QUE TAL EU BRIGAR COM ELE POR VOCÊ?

EU... UH... N-NÃO!



NÃO!

VAMOS. EU CUIDO DISSO.



ELE É MEU IRMÃO.

EU NÃO QUERO MACHUCÁ-LO.

VÁ EMBORA. POR FAVOR. VÁ EMBORA.



SEU... IRMÃO...



VOCÊ ESTEVE
AQUI DURANTE A
NOITE TODA?

SIM...



SABE, VOCÊ VAI TER DE
ENFRENTAR ESSE "SABICHÃO"
ALGUMA HORA.

...EU SEI
DISSO.

AINDA QUER BATER
NELE?

EU... NÃO
SEI.



BOBBY.
EU SOU TIRA
HÁ BASTANTE
TEMPO...



...EU JÁ VI COISAS
TERRÍVEIS. INJUSTIÇAS
HORRÍVEIS.



E, ALGUMAS
VEZES, A ÚNICA
FORMA DE LIDAR
COM ISSO É
COM FORÇA.



MAS... ALGUMAS VEZES,
EU TENHO DE SEGUIR O
QUE ESTÁ DENTRO
DE MIM...

...E
LIDAR COM AS
COISAS CONVERSAN-
DO COM OS
OUTROS.

NÃO
ATIRANDO
NELES.

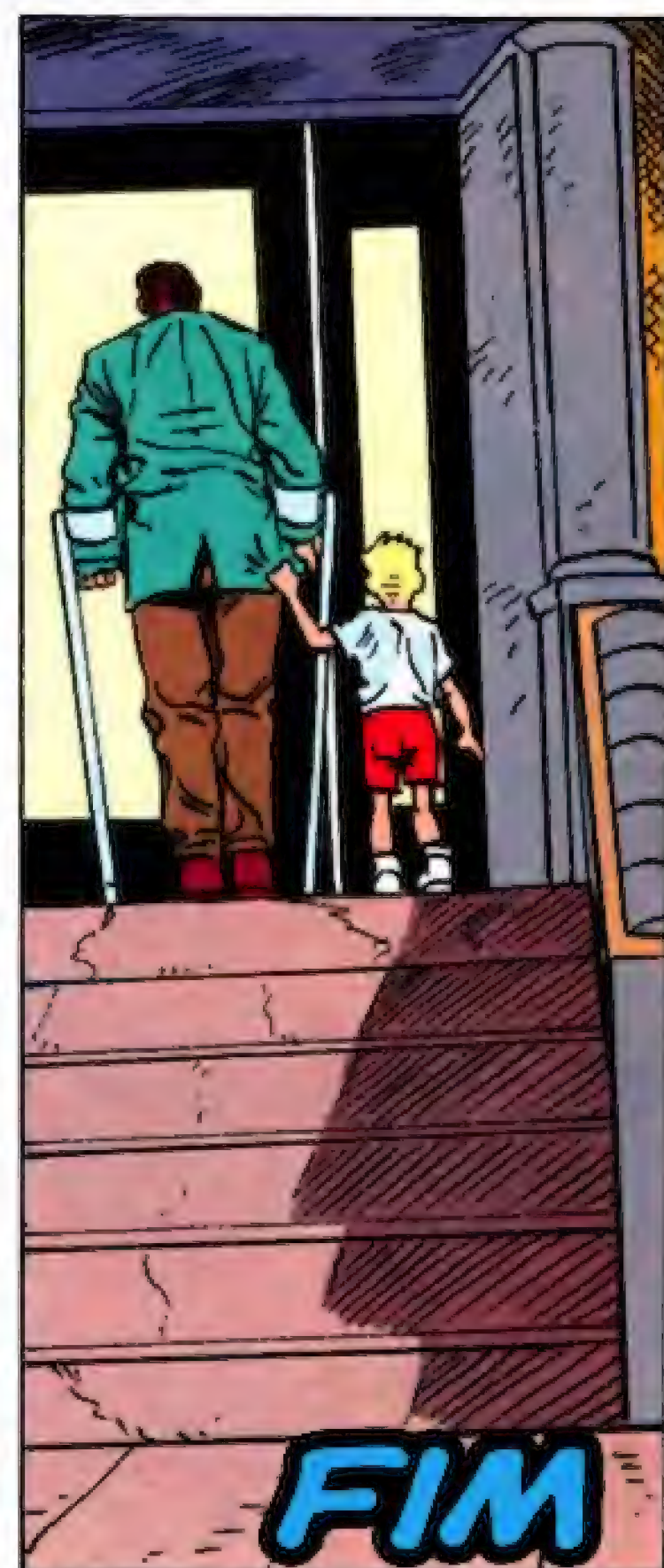
DE OUTRA FORMA,
EU NÃO SERIA UM
TIRA MUITO BOM.

OU MESMO
UM SER HUMANO
MUITO BOM.

POR MAIS DIFÍCIL
QUE SEJA... ALGUMAS
VEZES, EU ESQUEÇO
DISSO, TAMBÉM...



WALKER, VOCÊ
PRECISA DE
AJUDA PARA
SUBIR AS
ESCADAS?



FIM



VOCÊ JÁ FEZ ALGUMA COISA POR IMPULSO, SÓ PRA PERCEBER DOIS SEGUNDOS DEPOIS QUE COMETEU UM ERRO?

EU ESTAVA APERTADO, PRECISANDO DE DINHEIRO. PENSEI EM ROUBAR A BOLSA DE ALGUMA MULHER...

ESSE FOI UM TEMA RECORRENTE ONTEM.

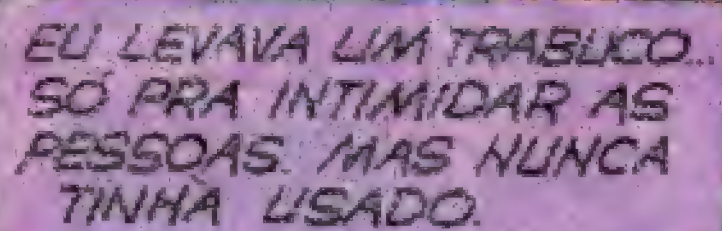
EU NÃO PRETENDIA FERIR NINGUÉM, MAS ENTÃO O PÂNICO E OS GRITOS COMEÇARAM.

FOI QUANDO ELE APARECEU.

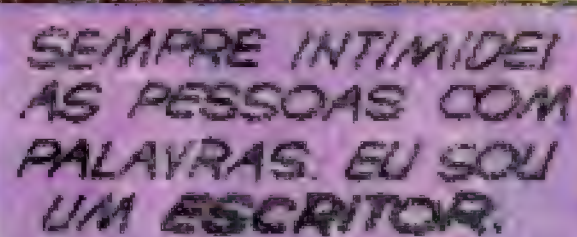
BLOODWYND

Argumento:
RUBEN DIAZ
Arte:
MAX DOUGLAS

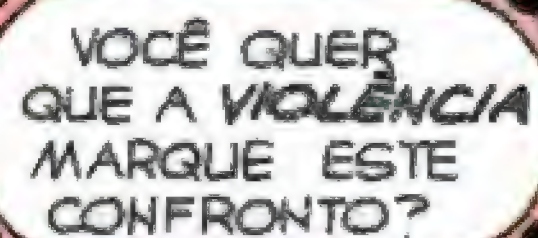
HEROI ESCOLHIDO



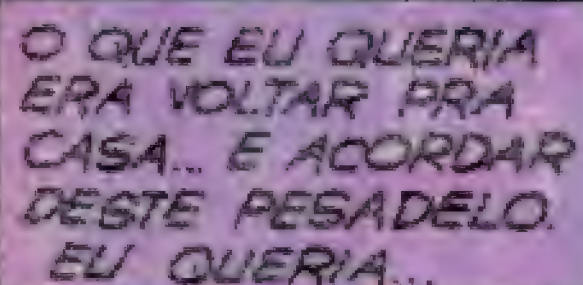
EU LEVAVA UM TRABUCCO...
SÓ PRA INTIMIDAR AS
PESSOAS. MAS NUNCA
TINHA USADO.



SEMPRE INTIMIDEI
AS PESSOAS COM
PALAVRAS. EU SOU
UM ESCRITOR.



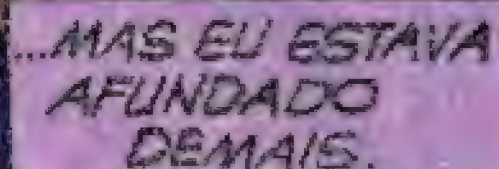
VOCÊ QUER
QUE A VIOLENCIA
MARQUE ESTE
CONFRONTO?



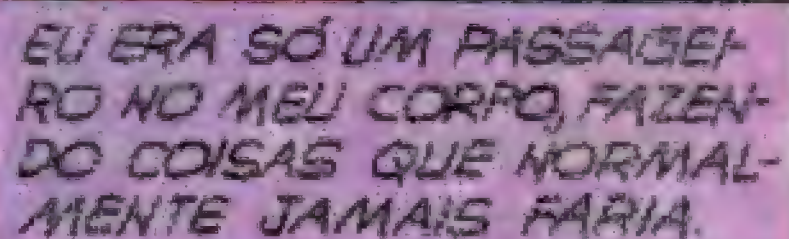
O QUE EU QUERIA
ERA VOLTAR PRA
CASA... E ACORDAR
DESTE PESADELO.
EU QUERIA...



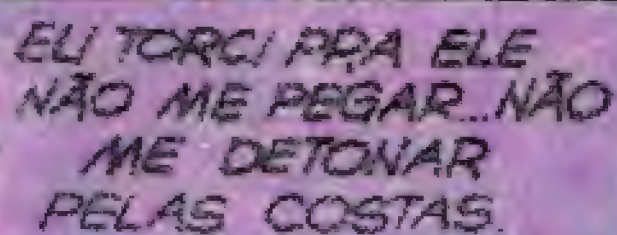
CAI
FORA!



...MAS EU ESTAVA
AFUNDADO
DEMAIS.



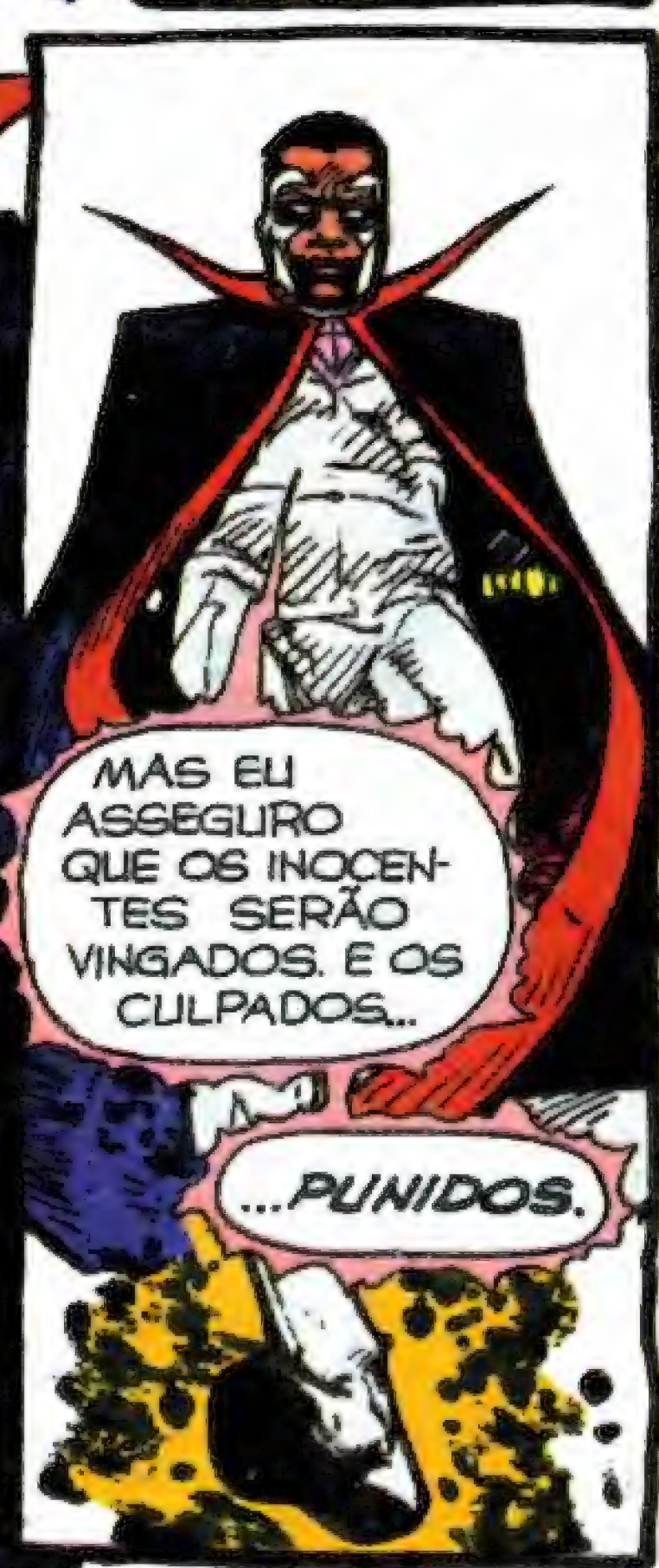
EU ERA SÓ UM PASSAGEI-
RO NO MEU CORPO, FAZEN-
DO COISAS QUE NORMAL-
MENTE JAMAIS FARIA.




EU TORCI PRA ELE
NÃO ME PEGAR... NÃO
ME DETONAR
PELAS COSTAS.



THUM






QUANDO PAPAI
ME PÔS PRA
FORA DE CASA,
EU FUI PRA "CI-
DADE GRANDE"...
PROCURANDO
GRANDES
AVENTURAS.

SÓ ENCONTREI
ENCRENÇA.




NOSSA!




TEM UMA
MOEDA PRA
UM VETE-
RANO?

NÃO, MAS EU
TENHO UM PÉ
PRA SUA BUNDA
SE VOCÊ NÃO
SAIR DA MINHA
FRENTE!



EU TINHA QUE IR ATÉ O
NEGRON. EU IA ESTAR
SEGURO COM ELE.

ELE CUIDA DE
MIM DESDE O
DIA EM QUE EU
CHEGUEI AQUI.



É POR ISSO
QUE EU ROUBEI
A BOLSA. "CUI-
DAR" DE MIM
PODE SER
CARO.

ELE DIZ QUE VAI
ME AJUDAR A
PUBLICAR MINHA
PRIMEIRA
HISTÓRIA.



EI! ME
DEIXA
ENTRAR!
SOU EU,
ERIC!

ELE DIZ QUE TEM
CONTATOS.



EI, BONECO, O QUE TU TEM?

"CUIDAR" DE MIM QUER DIZER ME VICIAR EM DROGAS, E ME DEIXAR FICAR NA CASA DELE. SEM ELE, EU ESTARIA PERDIDO, SEM MOVIMENTO OU DIREÇÃO.

É POR ISSO QUE ELE ME CHAMA DE BONECO.

EU ROUBEI UMA MULHER PRA CONSEGUIR GRANA! QUASE FUI PRESO!



PELOS MEGA-NHAS?

NÃO, UM SUPER-HERÓI!



SHAK!

E A PRIMEIRA COISA QUE TU FEZ FOI VIR PRA CÁ?



POR CAUSA DISSO, TU DORME NA RUA HOJE!



NÃO ADIANTA DISCUTIR, EU PISEI NA BOLA DE NOVO.

KRROOSH!!

click

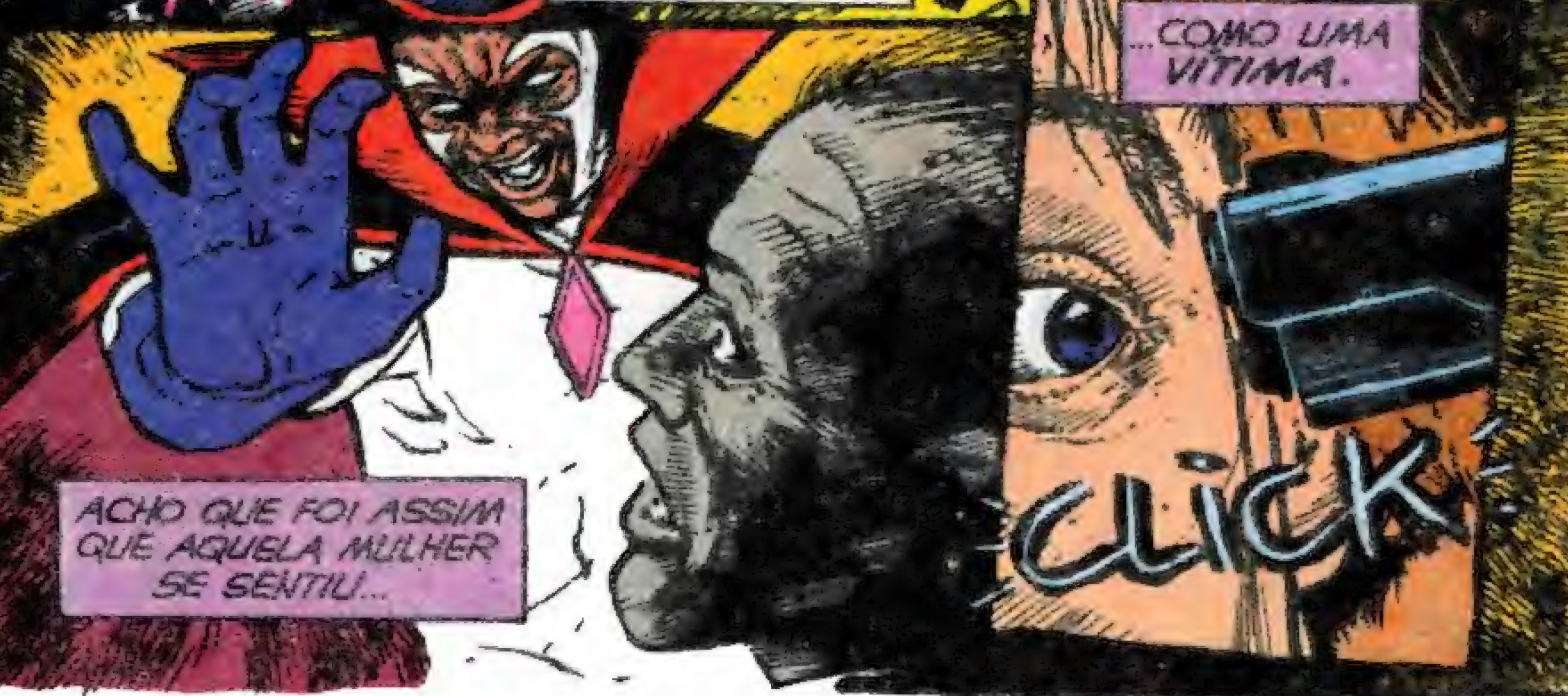
MEU NOME
É BLOODWYND
E EU VENHO
EM BUSCA DE
JUSTIÇA.

MATEM
ESSE
6\$%*!!!



O PREDADOR SE
TORNOU PRESA.

...COMO UMA
VITIMA.



ACHO QUE FOI ASSIM
QUE AQUELA MULHER
SE SENTIU...

click



CÊ TROUXE
ELE PRA CÁ!

E AGORA
VAI PAGAR O
PREÇO!



AINDA
TENTANDO
ROUBAR
INOCENTES,
DRENANDO
VIDAS COMO
UM VAMPIRO?



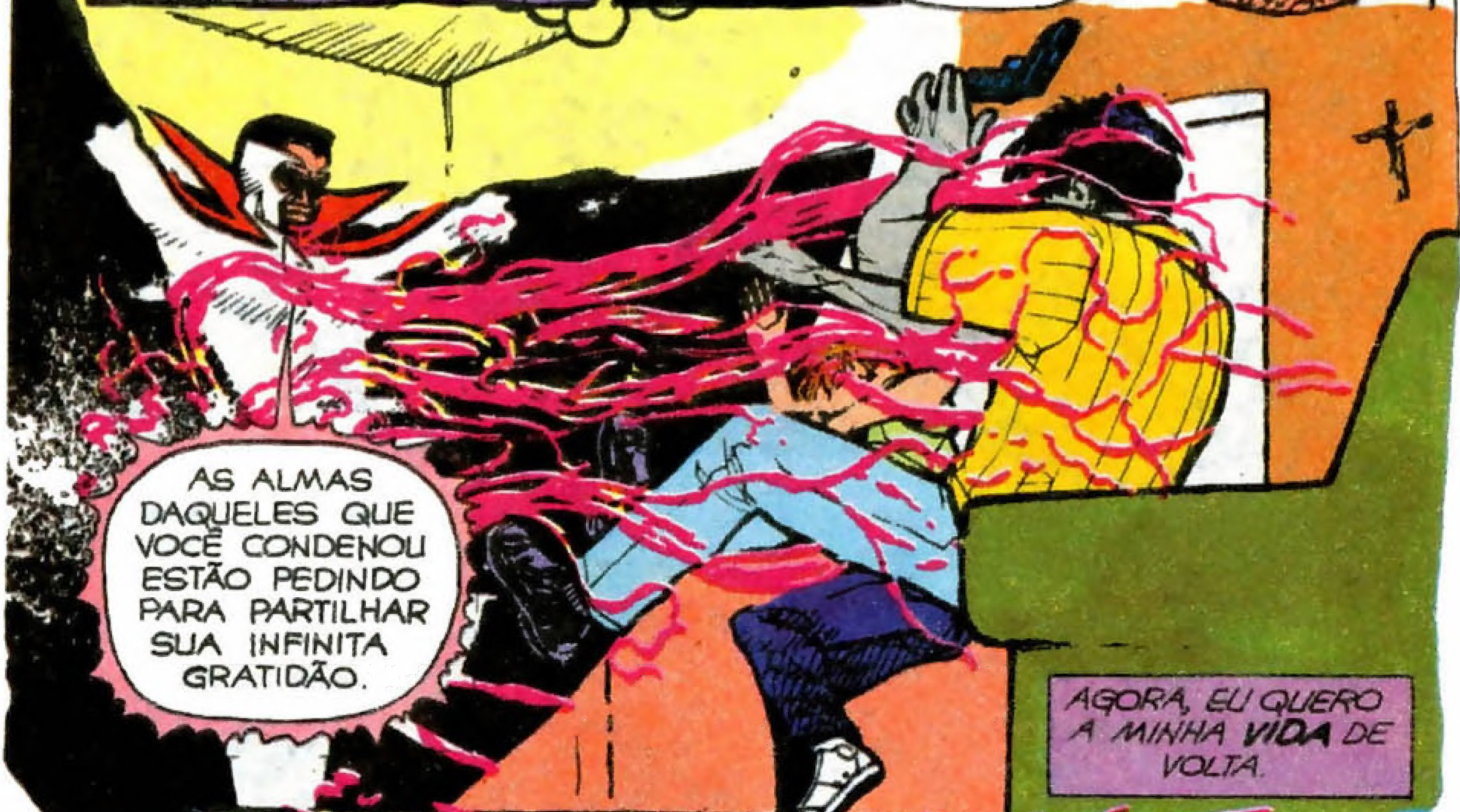
FICA
FORA
DISSO,
HERÓI!

ELE É **MEU!**
EU DEI ABRI-
GO A ELE,
DEI...

VOCÊ DEU
A ELE O QUE
DEU AS SUAS
OUTRAS
VITIMAS...



...DROGAS QUE
CAUSARAM DOR
E DEPENDÊNCIA,
AO CUSTO DA
SUA HUMA-
NIDADE.



AS ALMAS
DAQUELES QUE
VOCÊ CONDENOU
ESTÃO PEDINDO
PARA PARTILHAR
SUA INFINITA
GRATIDÃO.

AGORA, EU QUERO
A MINHA VIDA DE
VOLTA.



O QUE QUER QUE NEGRON
ESTIVESSE SENTINDO... EU
TAMBÉM ESTAVA. UM BARA-
TO DE DROGAS DA PIOR
MANEIRA.

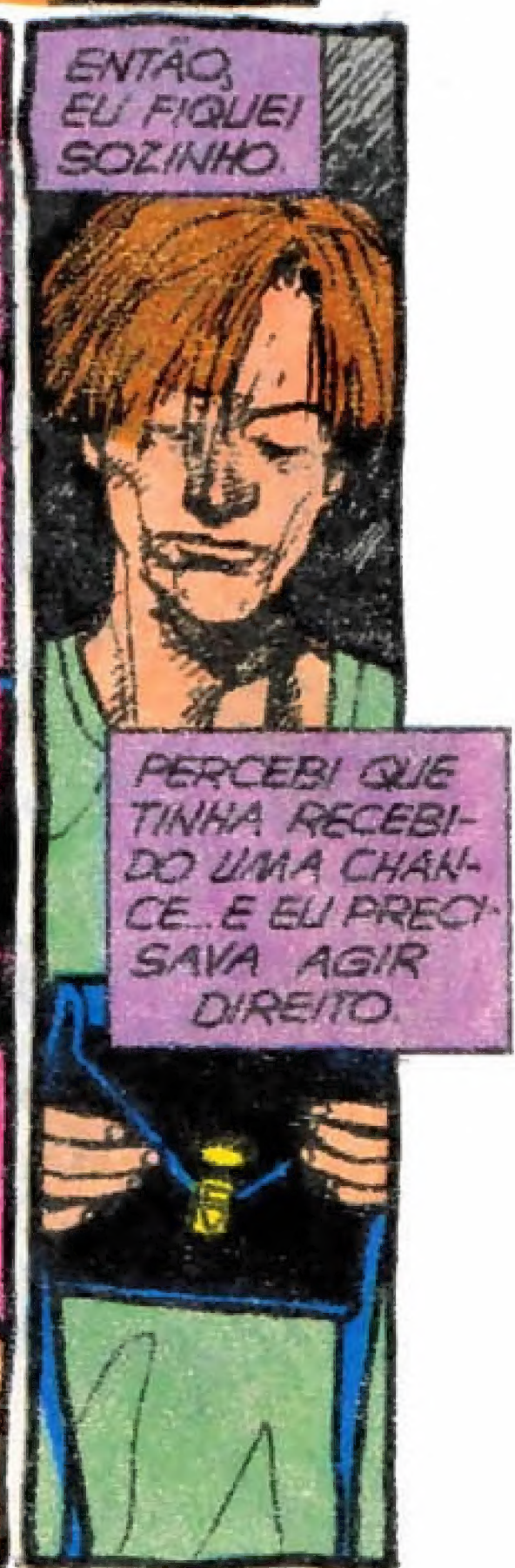
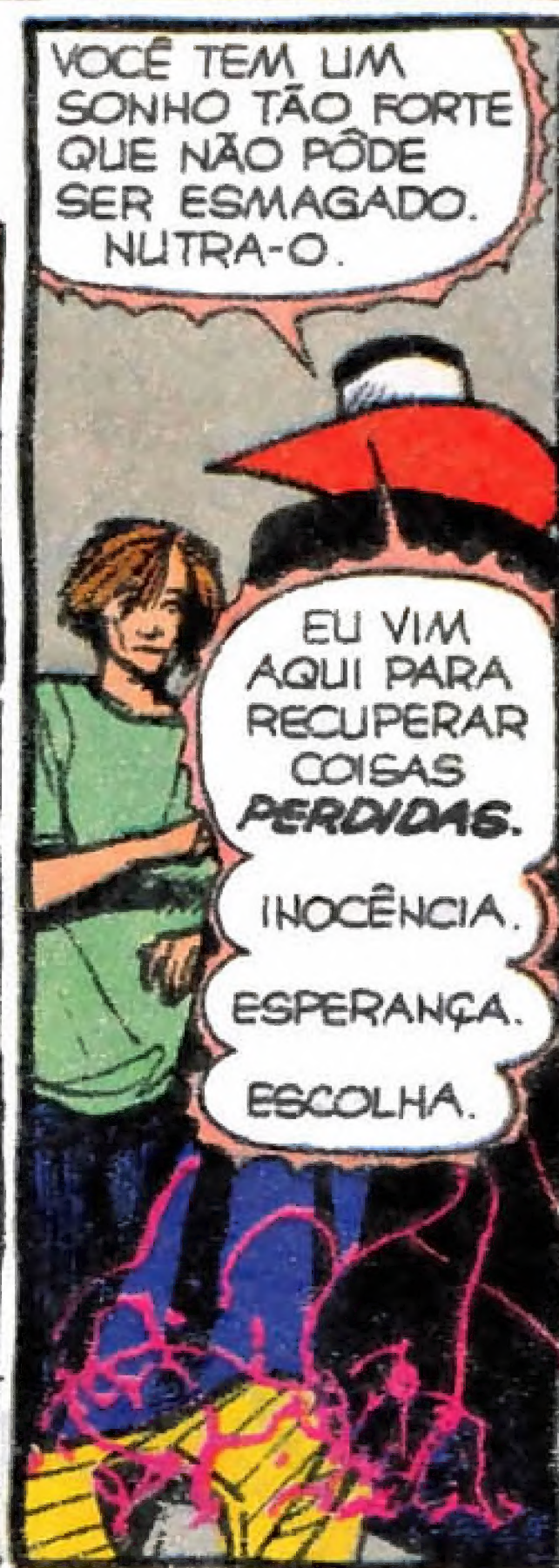
MEU CORPO FICOU TENSO
PELO ARREPIO ÁCIDO
QUE CORRIA PELA MINHA
ESPINHA, SE REVIRANDO
NO MEU ESTÔMAGO.

EU ME SENTI
TENSO ENQUAN-
TO MEU CORAÇÃO
DISPARAVA.

ENTÃO, UMA FORÇA SE
LEVANTOU, COMO UMA
PELE MALIGNA... DO MEU
CORPO, MINHA
MENTE E ALMA.

EU PERCEBI
QUE, COMO
ESCRITOR, EU
QUERIA CRIAR
VIDA, NÃO
DESTRUIR.

EU VI
TUDO MUITO
CLARO.





QUANDO EU VI ISTO NA
SUA BOLSA, ACHEI QUE
ERA UM SINAL!



ENTÃO, EU
VIM PROCU-
RAR AJUDA...



...E DIZER QUE EU
SINTO MUITO PELO
QUE FIZ A VOCÊ E
A MIM
MESMO!



ERA UMA
NOVA
OPORTUNI-
DADE...



...E EU ESTAVA
LIVRE DAS DROGAS.

EU TIVE A CHANCE
DE ESCREVER... E DE
PENSAR COM UMA
VISÃO CLARA...



BLOODWYND
ME SALVOU.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA
AO JOVEM

ELE FOI O
MEU HERÓI.

EU TAMBÉM
QUERO SER
UM HERÓI.